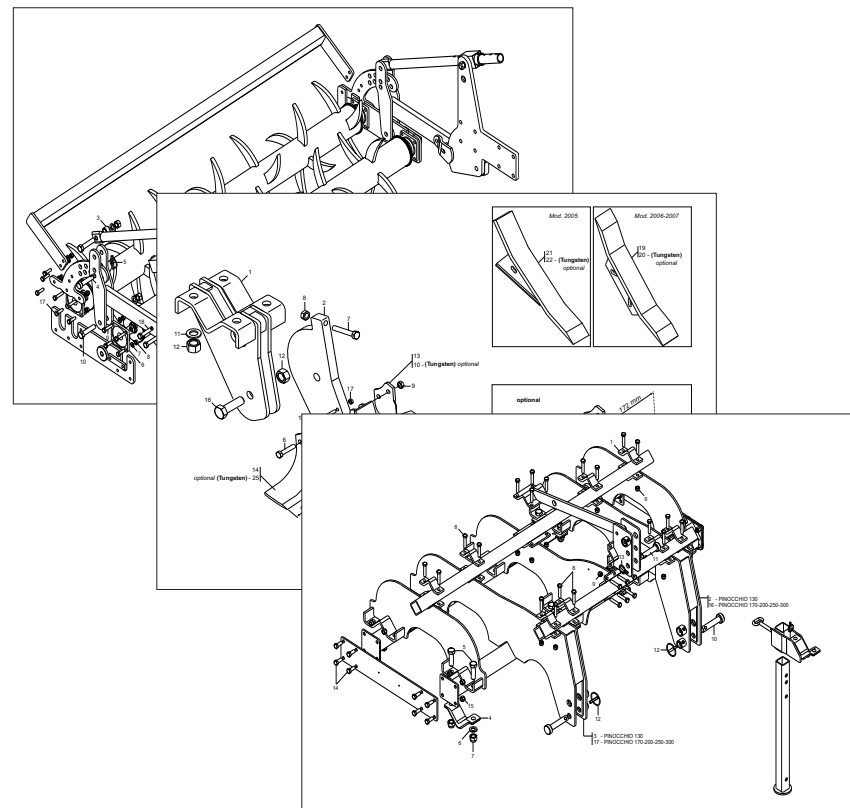


MASCHIO GASPARDO



PINOCCHIO

Cod: R19530790 09 / 2009

- *) Valido per Paesi UE
- *) Valid for EU member countries
- *) Gilt für EU-Mitgliedsländer
- *) Valable dans le Pays UE
- *) Válido para Países UE
- *) Valabil pentru țările UE

IT PARTI DI RICAMBIO
EN SPARE PARTS
DE ERSATZTEILE
FR PIÈCES DÉTACHÉES
ES PIEZAS DE REPUESTO
RO PIESE DE SCHIMB

PARTI DI RICAMBIO

Le ordinazioni delle parti di ricambio vanno fatte presso i nostri concessionari di zona e devono essere sempre corredate dalle seguenti indicazioni:

- **Tipo, modello e numero di matricola dell'attrezzatura.** Tali dati sono stampigliati nell'apposita targhetta di cui è dotata ogni attrezzatura.
- **Numero di codice della parte richiesta** rilevabile dal catalogo ricambi.
- **Descrizione del particolare e quantità richiesta.**
- **Numero della tavola.**
- **Mezzo di trasporto.** Nel caso questa voce non sia specificata, la Ditta Costruttrice, pur dedicando a questo servizio una particolare cura, non risponde di eventuali ritardi di spedizione dovuti a cause di forza maggiore.

Le spese di trasporto si intendono sempre a carico del destinatario. La merce viaggia a rischio e pericolo del committente anche se venduta franco destino.

NOTA: Il termine **(Dx) Destro** o **(Sx) Sinistro** della macchina o di parti di essa, è inteso guardando la macchina dalla parte posteriore. Le eccezioni saranno indicate.

SPARE PARTS

Orders must be transmitted through our area dealers and should always include the following indications:

- **Type, model and serial number of the machine.** These data are punched on the data plate with which every implement is equipped.
- **Code number of the required spare part.** This will be found in the spare parts catalogue.
- **Description of the part and required quantity.**
- **Table number.**
- **Means of dispatch.** If this item is not indicated, the Manufacturer, while dedicating particular care to this service, shall not be held responsible for delays in delivery caused by cases of force majeure.

Transport expenses shall always be at the consignee's charge. The goods travel at the purchaser's risk and peril even when sold ex destination.

NOTE: The symbols **(Dx) right** and **(Sx) left**, concerning the machine or single parts of it, are referred, as in the figure, to a rear view of them. Exceptions will be indicated.

ERSATZTEILE

Die Bestellungen müssen bei unseren Gebietshändler aufgegeben werden. Bei der Bestellung sind stets die folgenden Angaben zu machen:

- **Typ, Modell und Serien-Nummer des Geräts.** Diese Daten stehen auf dem Typenschild, mit dem jedes Gerät versehen ist.
- **Artikel Nr. der erforderlichen Ersatzteile.** Diese stehen im Ersatzteil-Katalog.
- **Beschreibung des Ersatzteils und die erforderliche Stückzahl.**
- **Tafelnummer.**
- **Versandmittel.** Wenn dieser Punkt nicht spezifiziert wird, haftet die Herstellerfirma nicht für etwaigen Lieferverzögerung aufgrund höherer Gewalt, auch wenn er diesen Service besonders aufmerksam abwickelt.

Die Frachtkosten gehen dagegen immer zu Lasten des Empfängers. Die Ware reist auf Gefahr und Risiko des Auftraggebers, auch wenn frei Haus verkauft vereinbart worden ist.

N.B.: Die Merkzeichen **(Dx) rechts** und **(Sx) links** betreffen eine rückwärtige Aussicht der Maschine oder Teile von ihr (siehe Bild). Ausnahmen werden gezeigt.

PIECES DÉTACHÉES

Les ordres doivent être effectués auprès de nos concessionnaires de zone en précisant les indications suivantes:

- **Type, modèle et numéro de série de la machine.** Ces données sont gravées sur la plaque d'identification de chaque outil.
 - **Numéro de code de la pièce détachée** indiqué sur le catalogue des pièces détachées.
 - **Description de la pièce et quantité requise.**
 - **Numéro de plan.**
 - **Moyen d'expédition.** Si cette rubrique n'est pas indiquée, le Constructeur, bien que soucieux de ce service, ne répond pas des retards d'expédition pour des causes de force majeure. Les frais de transport sont toujours à la charge du destinataire. La marchandise voyage aux risques et périls de l'acheteur même si vendue franco de port.
- N.B.:** Les références **(Dx) droit** et **(Sx) gauche** de la machine ou des parties de la même, est entendue, comme de la figure, en regardant la machine de derrière dans le sens de marche.

RESPUESTOS

Los pedidos han de efectuarse en nuestros concesionarios de zona y deben incluir siempre las siguientes indicaciones:

- **Tipo, modelo y número de matrícula del equipo.** Dichos datos están impresos en la relativa placa presente en el equipo.
- **Número de código de la parte requerida** presente en el catálogo respuestas.
- **Descripción de la pieza y cantidad requerida.**
- **Numero de ilustración.**
- **Medio de transporte.** En caso que este ítem no esté especificado, el Fabricante, aún prestando la debidas consideraciones para este aspecto, no responde por eventuales retardos de env'o debidos a causas de fuerza mayor.

Los gastos de transporte se consideran siempre a cargo del destinatario. La mercadería viaja bajo riesgo y peligro del comprador, incluso cuando se vende franco destino.

N.B.: La referencia **(Dx) derecha** o **(Sx) izquierda** de la máquina o de sus componentes, se entien-de, como en la figura, mirando la máquina por la parte trasera. Se indicarán las excepciones.

PIESE DE SCHIMB

Comandarea pieselor de schimb se va face prin intermediul concesionarilor din zonă și trebuie să fie întotdeauna însoțite de următoarele date:

- **Tipul, modelul și numărul de matricolă al utilajului.** Aceste date se găsesc pe plăcuța de identificare a fiecărui utilaj.
- **Numărul de cod al piesei de schimb cerute,** care se găsește în manual.
- **Descrierea piesei de schimb și cantitatea cerută.**
- **Numărul desenului în care se găsește piesa.**
- **Mijloc de transport.** În cazul în care acesta nu este specificat, Firma Constructoare poate avea un regim special, nu răspunde de eventualele întârzieri de expediere datorate unor cauze de forță majoră.

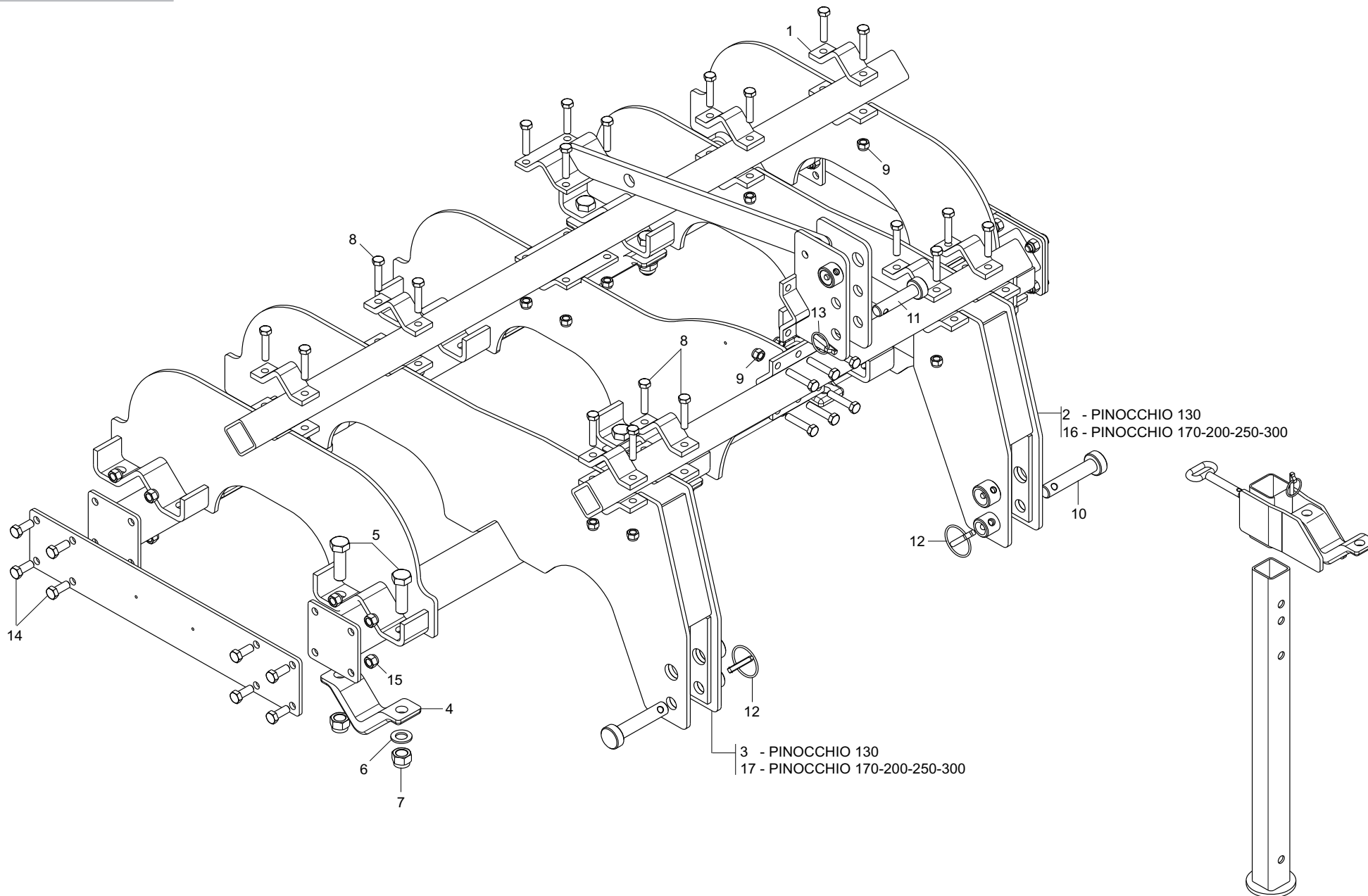
Cheltuielile de transport sunt suportate de destinatar. Marfa este transportată pe riscul celui care efectuează comanda, chiar dacă marfa este vândută în condiții franco-destinatare.

NOTA: Termenul **(Dx) Dreapta** sau **(Sx) Stânga** a utilajului sau a părților acestuia, este privind utilajul din partea posterioară. Excepțiile vor fi indicate.

Nr. Tav.	Descrizione	Pag.	Nr. Tav.	Description	Pag.
TAV. 010	Telaio	4	TAV. 010	Cadre	4
TAV. 020	Elemento operatore	6	TAV. 020	Element operateur	6
TAV. 030	Doppio rullo posteriore meccanico	8	TAV. 030	Double rouleau posterieur mecanique	8
TAV. 040	Ruote di profondità	10	TAV. 040	Roue de profondeur	10
TAV. 050	Kit luci	12	TAV. 050	Kit d'eclairage	12

Nr. Tav.	Description	Pag.	Nr. Tav.	Descripcion	Pag.
TAV. 010	Frame	4	TAV. 010	Bastidor	4
TAV. 020	Element operator	6	TAV. 020	Elemento operadore	6
TAV. 030	Double rear roller mechanical	8	TAV. 030	Doble rollo posterior mecanico	8
TAV. 040	Depth wheel	10	TAV. 040	Rueda de profundidad	10
TAV. 050	Lighting kit	12	TAV. 050	Kit de iluminacion	12

Nr. Tav.	Beschreibung	Pag.	Nr. Tav.	Descriere	Pag.
TAV. 010	Rahmen	4	TAV. 010	Cadru	4
TAV. 020	Elemente betreiber	6	TAV. 020	Element operator	6
TAV. 030	Doppelte Nachaufwalze Mechanische	8	TAV. 030	Rulou dublu posterior mecanic	8
TAV. 040	Block Tiefe	10	TAV. 040	Roată de adâncime	10
TAV. 050	Lichter kit	12	TAV. 050	Kit lumini	12

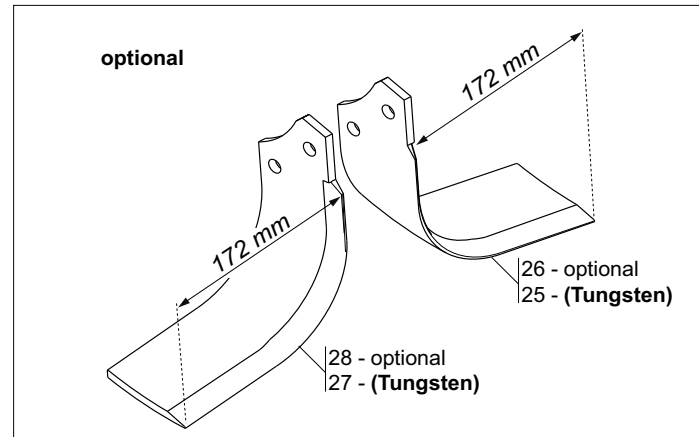
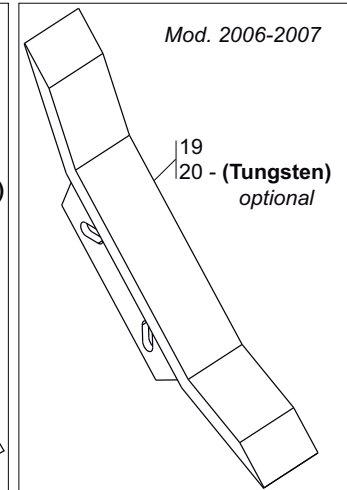
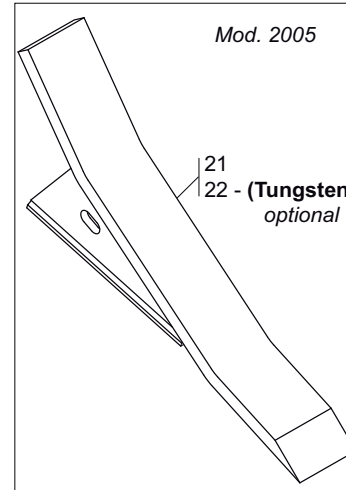
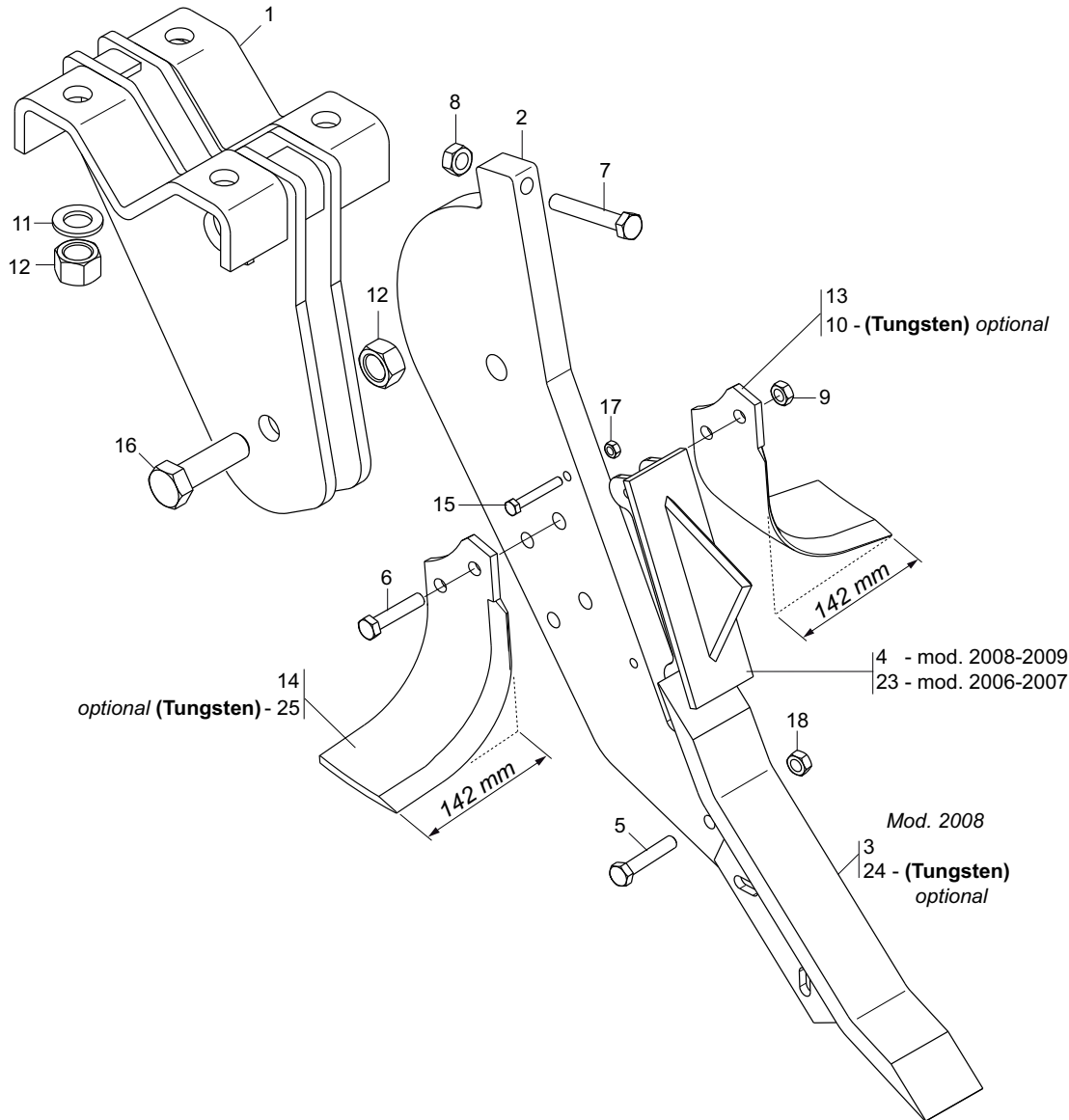


TELAIO / FRAME / RAHMEN / CADRE / BASTIDOR / CADRU

TAV. 010

Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Benennung	Description	Descripcion	Descriere
1	R17812730	SCONTRIO	FLANGE	ANSCHLAG	BUTEE	ELEMENTO DE EMPALME	BRIDA
2	R17814310	SUPPORTO TELAIO SX	FRAME SUPPORT LE	RAHMENHALTERUNG LI	SUPPORT CHASSIS GCH	SOPORTE BASTIDOR IZQ	SUPPORT SASIU SX
3	R17814300	SUPPORTO TELAIO DX	FRAME SUPPORT RI	RAHMENHALTERUNG RE	SUPPORT CHASSIS DRT	SOPORTE BASTIDOR DER	SUPPORT SASIU DX
4	R17811170	SCONTRIO PER TUBO 100	FLANGE 100	ANSCHLAG 100	BUTEE 100	ELEMENTO DE EMPALME 100	BRIDA FIXARE TEAVA 100
5	F01020343	VITE M24X 3X 80 U5737 10.9 ZN	SCREW M24X 3X 80 U5737 10.9 ZN	SCHRAUBE M24X 3X 80 U5737 10.9 ZN	VIS M24X 3X 80 U5737 10.9 ZN	TORNILLO M24X 3X 80 U5737 10.9 ZN	SURUB M24X 3X 80 U5737 10.9 ZN
6	G18701590	RONDELLA 25 X35 X2,5 ZN	WASHER 25 X35 X2,5 ZN	SCHEIBE 25 X35 X2,5 ZN	RONDELLE 25 X35 X2,5 ZN	ARANDELA 25 X35 X2,5 ZN	SAIBA 25X 35X 2,5 ZN
7	F01230144	DADO M24X 3 D982 8 ZN	NUT M24X 3 D982 8 ZN	MUTTER M24X 3 D982 8 ZN	ECROU M24X 3 D982 8 ZN	TUERCA M24X 3 D982 8 ZN	PIULITA M24X 3 D982 8 ZN
8	F01020205	VITE M14X2 X 65 U5737 8.8 ZN	SCREW M14X2 X 65 U5737 8.8 ZN	SCHRAUBE M14X2 X 65 U5737 8.8 ZN	VIS M14X2 X 65 U5737 8.8 ZN	TORNILLO M14X2 X 65 U5737 8.8 ZN	SURUB M14X2 X 65 U5737 8.8 ZN
9	F01230073	DADO AUTOB. M14X2 D982 8 ZN	SELF LOCK. NUT M14X2 D982 8 ZN	SELBSTSP.MUTT. M14X2 D982 8 ZN	ECROU AUTOBL. M14X2 D982 8 ZN	TUERCA AUTOBL. M14X2 D982 8 ZN	PIULITA AUT.A M14X2 D982 8 ZN
10	F20100075	PERNO D.28 ZN	PIN D.28 ZN	BOLZEN D.28 ZN	BOULON D.28 ZN	PERNO D.28 ZN	BOLT D.28 ZN
11	F20100063	PERNO D25 L113 C40 ZN	PIN D25 L113 C40 ZN	BOLZEN D25 L113 C40 ZN	BOULON D25 L113 C40 ZN	PERNO D25 L113 C40 ZN	BOLT D25 L113 C40 ZN
12	F02200584	SPINA D12 L70 ZN	PIN D12 L70 ZN	STIFT D12 L70 ZN	FICHE D12 L70 ZN	CLAVIJA D12 L70 ZN	STIFT D12 L70 ZN
13	F02200518	SPINA SCATTO D.10 ZN	SPLIT PIN D.10 ZN	SPLINT D.10 ZN	GOUPILLE D.10 ZN	RODETE D.10 ZN	SPLINT RESORT D.10 ZN
14	F01020566	VITE M16X 2X40 U5739 8.8 ZN	SCREW M16X 2X40 U5739 8.8 ZN	SCHRAUBE M16X 2X40 U5739 8.8 ZN	VIS M16X 2X40 U5739 8.8 ZN	TORNILLO M16X 2X40 U5739 8.8 ZN	SURUB M16X2X40 U5739 8.8 ZN
15	F01230085	DADO M16X 2 D982 8 ZN	NUT M16X 2 D982 8 ZN	MUTTER M16X 2 D982 8 ZN	ECROU M16X 2 D982 8 ZN	TUERCA M16X 2 D982 8 ZN	PIULITA M16X 2 D982 8 ZN
16	R17812750	SUPPORTO TELAIO SX	FRAME SUPPORT LE	RAHMENHALTERUNG LI	SUPPORT CHASSIS GCH	SOPORTE BASTIDOR IZQ	SUPPORT SASIU SX
17	R17812740	SUPPORTO TELAIO DX	FRAME SUPPORT RI	RAHMENHALTERUNG RE	SUPPORT CHASSIS DRT	SOPORTE BASTIDOR SER	SUPPORT SASIU DX

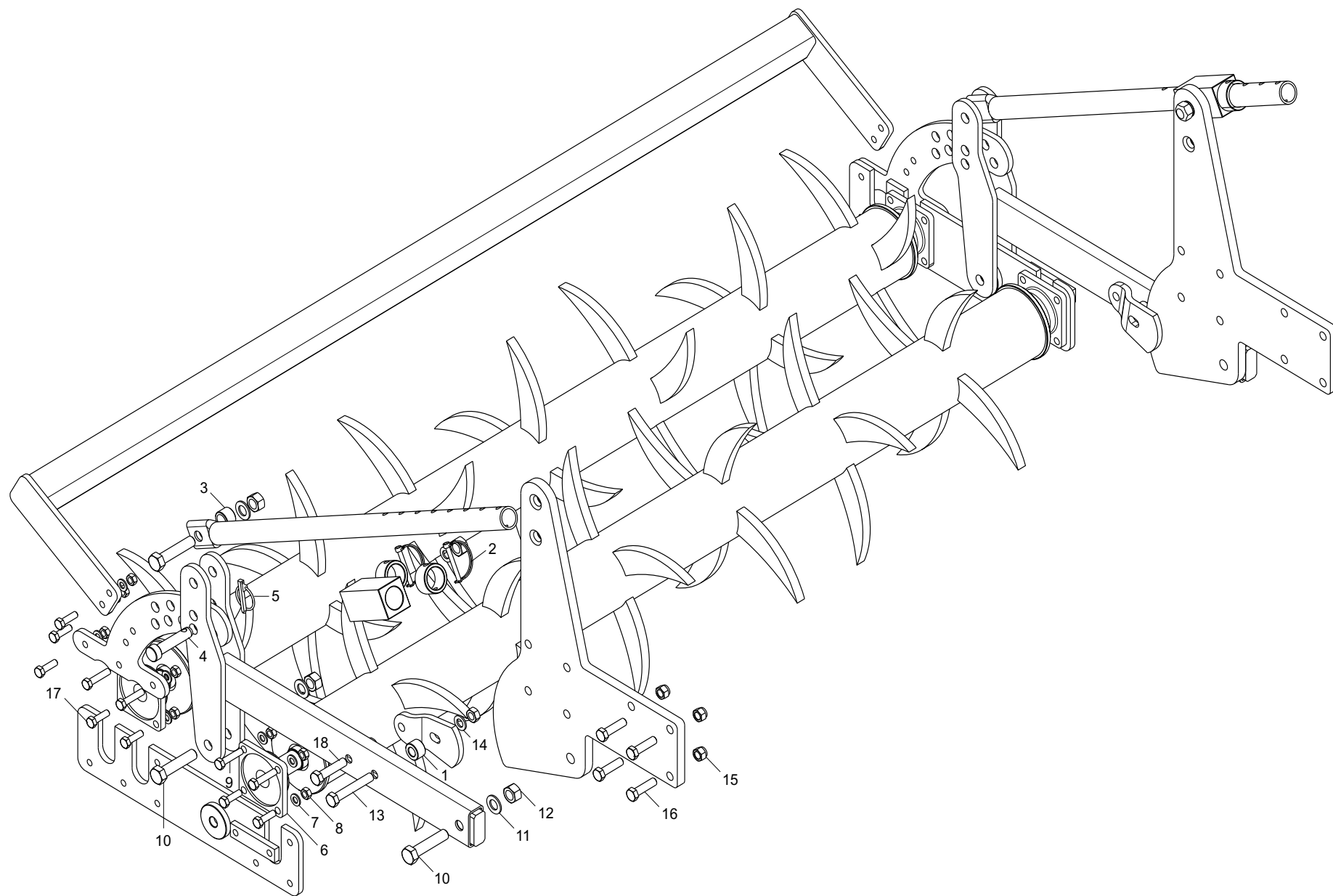
TAV. 020



**ELEMENTO OPERATORE / ELEMENT OPERATOR / ELEMENTE BETREIBER / ELEMENT OPERATEUR /
ELEMENTO OPERADORE / ELEMENT OPERATOR**

TAV. 020

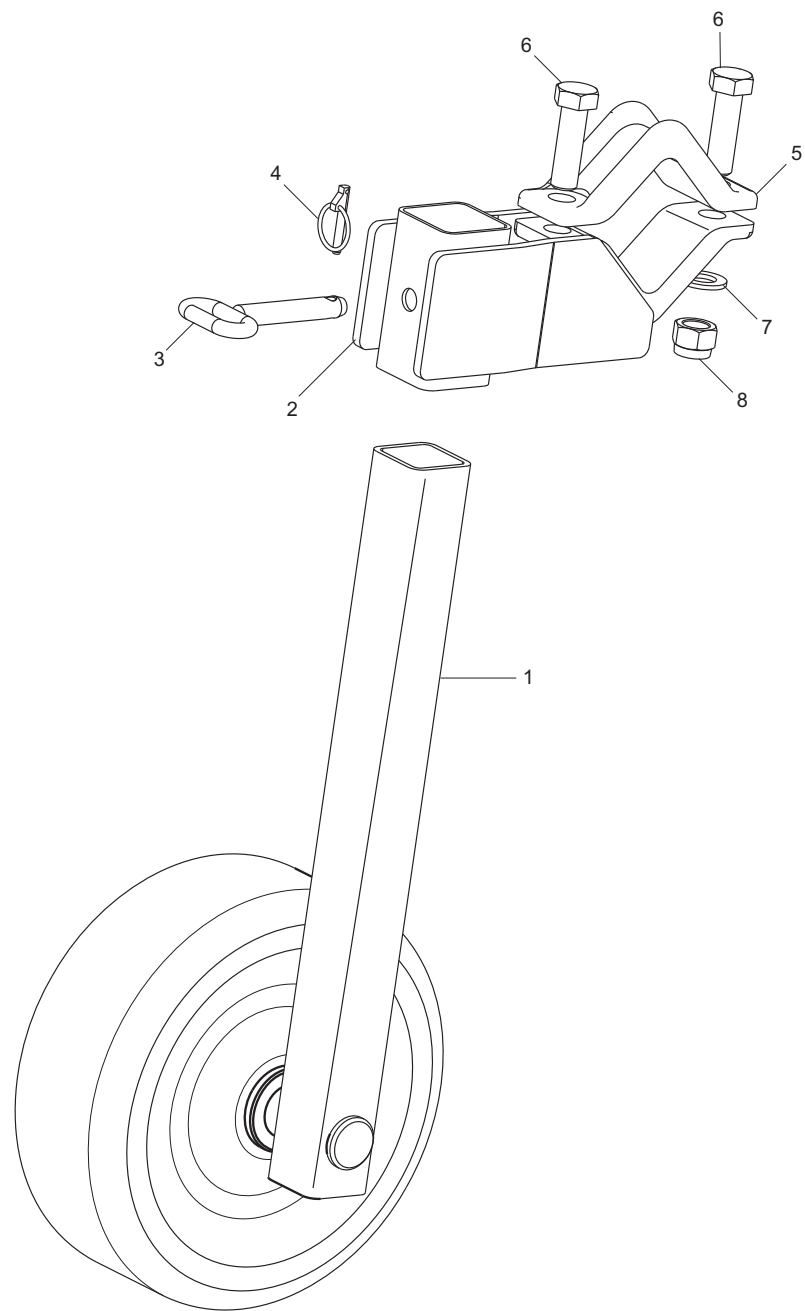
Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Benennung	Description	Descripcion	Descriere
1	R17820280	SUPPORTO PUNTALE	SUPPORT TIP	SPITZE HALTERUNG	SUPPORT EMBOUT	SOPORTE PUNTAL	SUPORT VARF
2	R17820561	PUNTALE	TIP	SPITZE	EMBOUT	PUNTAL	VARF
3	R17820681	DENTE	TOOTH	ZAHN	DENT	DIENTE	DINTE
4	R17820411	LAMA ROMPIZOLLE	CLOD-BREAKING BLADE	MESSER SCHOLLENBRECHER	LAME BRISE-MOTTES	CUCHILLA DESTERRONADOR	LAMA SPARGATOARE DE BRAZDA
5	F01020164	VITE M12X1,75X70 U5737 8.8 ZN	SCREW M12X1,75X70 U5737 8.8 ZN	SCHRAUBE M12X1,75X70 U5737 8.8 ZN	VIS M12X1,75X70 U5737 8.8 ZN	TORNILLO M12X1,75X70 U5737 8.8 ZN	SURUB M12X1,75X70 U5737 8.8 ZN
6	F01020207	VITE M14X 2X 70 U5737 8.8 ZN	SCREW M14X2X70 U5737 8.8 ZN	SCHRAUBE M14X2X70 U5737 8.8 ZN	VIS M14X2X70 U5737 8.8 ZN	TORNILLO M14X2X70 U5737 8.8 ZN	SURUB M14X 2X 70 U5737 8.8 ZN
7	F01020212	VITE M14X 2X 90 U5737 8.8 ZN	SCREW M14X 2X 90 U5737 8.8 ZN	SCHARUBE M14X2X90 U5737 8.8 ZN	VIS M14X 2X 90 U5737 8.8 ZN	TORNILLO M14X2X90 U5737 8.8 ZN	SURUB M14X 2X 90 U5737 8.8 ZN
8	F01260046	DADO FLANG. M14 D6923 8.8 ZN	NUT M14 D6923 8.8 ZN	MUTTER M14 D6923 8.8 ZN	ECROU M14 D6923 8.8 ZN	TUERCA M14 D6923 8.8 ZN	PIULITA FLANG.M14 D6923 8.8 ZN
9	F01230073	DADO AUTOB. M14X2 D982 8 ZN	SELF LOCK. NUT M14X2 D982 8 ZN	SELBSTSP.MUTT. M14X2 D982 8 ZN	ECROU AUTOBL. M14X2 D982 8 ZN	TUERCA AUTOBL. M14X2 D982 8 ZN	PIULITA AUT.A M14X2 D982 8 ZN
10	R17820860	ZAPPA AD ELICA DX TG	RIGHT HELICOIDAL BLADE TG	RECHT BOGENMESSER TG	LAME HELICE DROIT TG	AZADA HELICE DERECHA TG	SAPA ELICOIDALA DX TG
11	G18701590	RONDELLA 25 X35 X2,5 ZN	WASHER 25 X35 X2,5 ZN	SCHEIBE 25 X35 X2,5 ZN	RONDELLE 25 X35 X2,5 ZN	ARANDELA 25 X35 X2,5 ZN	SAIBA 25X 35X 2,5 ZN
12	F01230144	DADO M24X 3 D982 8 ZN	NUT M24X 3 D982 8 ZN	MUTTER M24X 3 D982 8 ZN	ECROU M24X 3 D982 8 ZN	TUERCA M24X 3 D982 8 ZN	PIULITA M24X 3 D982 8 ZN
13	M74100435	ZAPPA AD ELICA DX	RIGHT HELICOIDAL BLADE	RECHT BOGENMESSER	LAME HELICE DROIT	AZADA HELICE DERECHA	SAPA ELICOIDALA DX
14	M74100436	ZAPPA AD ELICA SX	LEFT HELICOIDAL BLADE	LINK BOGENMESSER	LAME HELICE GAUCHE	AZADA HELICE IZQUIERDA	SAPA ELICOIDALA SX
15	F01020077	VITE M 8X1,25X60 U5737 8.8 ZN	SCREW M8X1,25X60 U5737 8.8 ZN	SCHRAUBE M8X1,25X60 U5737 8.8 ZN	VIS M8X1,25X60 U5737 8.8 ZN	TORNILLO M8X1,25X60 U5737 8.8 ZN	SURUB M8X1,25X60 U5737 8.8 ZN
16	F01020349	VITE M24X 3X 90 U5737 8.8 ZN	SCREW M24X 3X 90 U5737 8.8 ZN	SCHRAUBE M24X 3X 90 U5737 8.8 ZN	VIS M24X 3X 90 U5737 8.8 ZN	TORNILLO M24X 3X 90 U5737 8.8 ZN	SURUB M24X 3X 90 U5737 8.8 ZN
17	F01230034	DADO AUTOBL.M8X1,25 D982 8 ZN	SELF LOCK.NUT M8X1,25 D982 8ZN	SELBST.MUTT.M8X1,25 D982 8 ZN	ECROU AUTOBL.M8X1,25 D982 8 ZN	TUERCA AUTO. M8X1,25 D982 8 ZN	PIULITA AUT. M8X1,25 D982 8 ZN
18	F01230059	DADO M12X1,75 D982 8 ZN	NUT M12X1,75 D982 8 ZN	MUTTER M12X1,75 D982 8 ZN	ECROU M12X1,75 D982 8 ZN	TUERCA M12X1,75 D982 8 ZN	PIULITA M12X1,75 D982 8 ZN
19	R17820680	DENTE ATT-PIN Zgancio Rap. Rev.	TOOTH ATT-PIN Quick F. Rev.	ZAHN ATT-PIN Schnellkupplung Rever.	DENT ATT-PIN Accrochage Rap. Rev.	DIENTE ATT-PIN Acoplamiento Rap. Rev.	DINTE ATT-PIN Atasare Rapida Rev.
20	R17820730	DENTE ATT-PIN Zgancio Rap. Rev. TG	TOOTH ATT-PIN Quick F. Rev. TG	ZAHN ATT-PIN Schnellkupplung Rever. TG	DENT ATT-PIN Accrochage Rap. Rev. TG	DIENTE ATT-PIN Acoplamiento Rap. Rev. TG	DINTE ATT-PIN Atasare Rapida Rev. TG
21	R17820340	DENTE ATT-PIN Zgancio Rap. Rev.	TOOTH ATT-PIN Quick F. Rev.	ZAHN ATT-PIN Schnellkupplung Rever.	DENT ATT-PIN Accrochage Rap. Rev.	DIENTE ATT-PIN Acoplamiento Rap. Rev.	DINTE ATT-PIN Atasare Rapida Rev.
22	R17820640	DENTE ATT-PIN Zgancio Rap. Rev. TG	TOOTH ATT-PIN Quick F. Rev. TG	ZAHN ATT-PIN Schnellkupplung Rever. TG	DENT ATT-PIN Accrochage Rap. Rev. TG	DIENTE ATT-PIN Acoplamiento Rap. Rev. TG	DINTE ATT-PIN Atasare Rapida Rev. TG
23	R17820410	LAMA ROMPIZOLLE	CLOD-BREAKING BLADE	MESSER SCHOLLENBRECHER	LAME BRISE-MOTTES	CUCHILLA DESTERRONADOR	LAMA SPARGATOARE DE BRAZDA
24	R17820731	DENTE TG	TOOTH TG	ZAHN TG	DENT TG	DIENTE TG	DINTE TG
25	R17820880	ZAPPA AD ELICA DX P30 TG	RIGHT HELICOIDAL BLADE P30 TG	RECHT BOGENMESSER P30 TG	LAME HELICE DROIT P30 TG	AZADA HELICE DERECHA P30 TG	SAPA ELICOIDALA DX P30 TG
26	R17820830	ZAPPA AD ELICA DX P30	RIGHT HELICOIDAL BLADE P30	RECHT BOGENMESSER P30	LAME HELICE DROIT P30	AZADA HELICE DERECHA P30	SAPA ELICOIDALA DX P30
27	R17820890	ZAPPA AD ELICA SX P30 TG	LEFT HELICOIDAL BLADE P30 TG	LINK BOGENMESSER P30 TG	LAME HELICE GAUCHE P30 TG	AZADA HELICE IZQUIERDA P30 TG	SAPA ELICOIDALA SX P30 TG
28	R17820820	ZAPPA AD ELICA SX P30	LEFT HELICOIDAL BLADE P30	LINK BOGENMESSER P30	LAME HELICE GAUCHE P30	AZADA HELICE IZQUIERDA P30	SAPA ELICOIDALA SX P30



**DOPPIO RULLO POSTERIORE MECCANICO / DOUBLE REAR ROLLER MECHANICAL / DOPPELTE NACHAUFWALZE MECHANISCHE /
DOUBLE ROULEAU POSTERIEUR MECANIQUE / DOBLE ROLLO POSTERIOR MECANICO / RULOU DUBLU POSTERIOR MECANIC**

TAV. 030

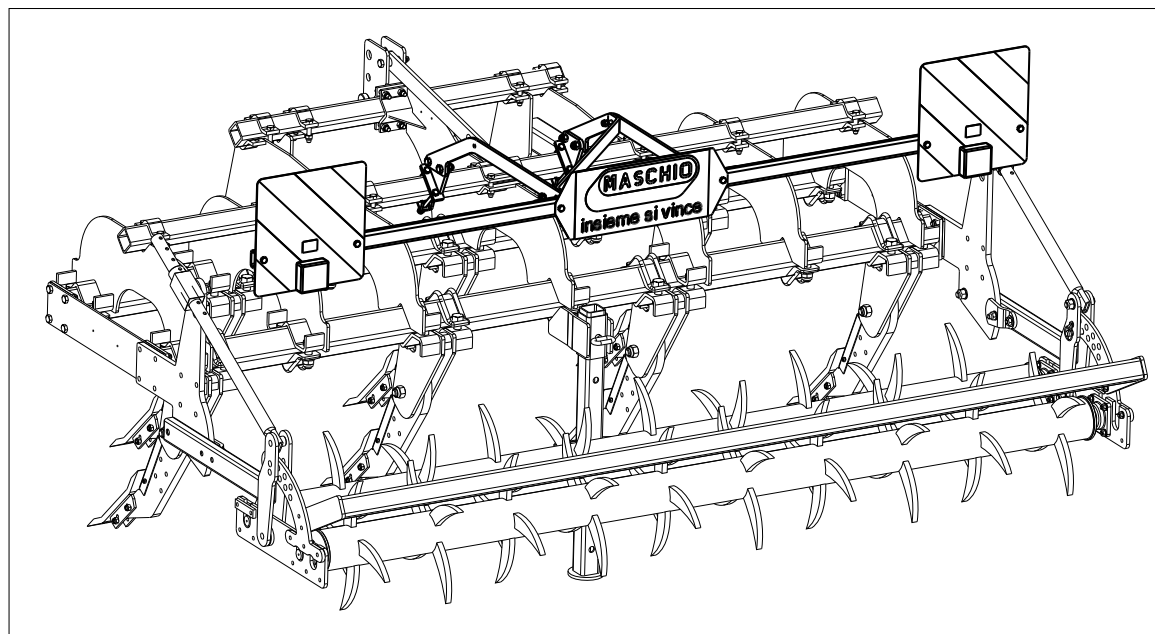
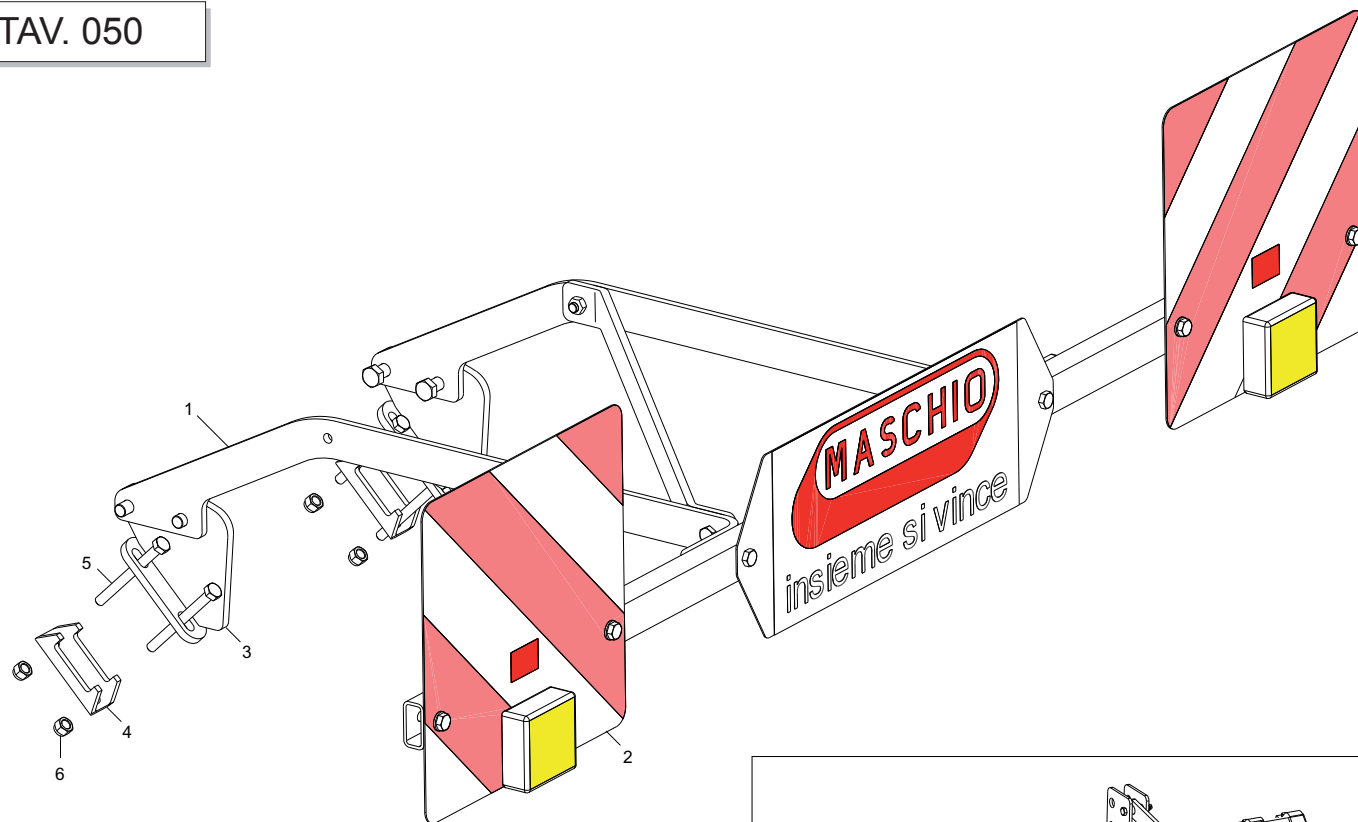
Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Benennung	Description	Descripcion	Descriere
1	R17813230	BOCCOLA	BUSHING	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO	BUCSA DISTANTATOARE
2	F02200562	SPINA SICUR. D.8X70 ZN	SAFETY PIN D.8X 70 ZN	SCHERSTIFT D.8X 70 ZN	FICHE EL. D.8X70 ZN	CLAVIJA D.8X 70 ZN	STIFT DE SIGURANTA D.8X70 ZN
3	R17812000	BOCCOLA 21,7X33,7X23 ZN	BUSHING 21,7X33,7X23 ZN	BUCHSE 21,7X33,7X23 ZN	BUSHING 21,7X33,7X23 ZN	CASQUILLO 21,7X33,7X23 ZN	BUCSA 21,7X33,7X23 ZN
4	R17813310	PERNO	PIN	BOLZEN	BOULON	TORNILLO	BOLT
5	F02200507	SPINA SCATTO D9 B/83 ZN	SNAP PIN D9 B/83 ZN	EINRASTSTIFT D9 B/83 ZN	FICHE A DETENTE D9 B/83 ZN	CLAVIJA DE MUELLE D9 B/83 ZN	STIFT RESORT D9 B/83 ZN
6	F04100073	SUPPORTO CUSCINETTO FY35TF	BEARING SUPPORT FY35TF	LAGERHALTERUNG FY35TF	SUPPORT ROULEMENT FY35TF	SOPORTE COJINETE FY35TF	SUPORT RULMENT FY35TF
7	F01410076	RONDELLA D12 UNI 6592 ZN	WASHER D12 UNI 6592 ZN	SCHEIBE D12 UNI 6592 ZN	RONDELLE D12 UNI 6592 ZN	ARANDELA D12 UNI 6592 ZN	SAIBA D12 UNI 6592 ZN
8	F01230059	DADO M12X1,75 D982 8 ZN	NUT M12X1,75 D982 8 ZN	MUTTER M12X1,75 D982 8 ZN	ECROU M12X1,75 D982 8 ZN	TUERCA M12X1,75 D982 8 ZN	PIULITA M12X1,75 D982 8 ZN
9	F01020160	VITE M12X1,75X60 U5737 8.8 ZN	SCREW M12X1,75X60 U5737 8.8 ZN	SCHRAUBE M12X1,75X60 U5737 8.8 ZN	VIS M12X1,75X60 U5737 8.8 ZN	TORNILLO M12X1,75X60 U5737 8.8 ZN	SURUB M12X1,75X 60 5737 8.8 ZN
10	F01020325	VITE M20X2,5X 90 U5737 10.9 ZN	SCREW M20X2,5X 90 U5737 10.9 ZN	SCHRAUBE M20X2,5X 90 U5737 10.9 ZN	VIS M20X2,5X 90 U5737 10.9 ZN	TORNILLO M20X2,5X 90 U5737 10.9 ZN	SURUB M20X2,5X 90 U5737 10.9 ZN
11	F01410124	ROSSETA M20 21X 37X 3 U6592 ZN	WASHER M20 21X37X3 U6592 ZN	SCHEIBE M20 21X37X3 U6592 ZN	RONDELLE M20 21X37X3 U6592 ZN	ARANDELA M20 21X37X3 U6592 ZN	SAIBA M20 21X37X3 U6592 ZN
12	F01230131	DADO M20X 2,5 D982 6 ZN	NUT M20X 2,5 D982 6 ZN	MUTTER M20X 2,5 D982 6 ZN	ECROU M20X 2,5 D982 6 ZN	TUERCA M20X 2,5 D982 6 ZN	PIULITA M20X 2,5 D982 6 ZN
13	F01020285	VITE M16X 2X100 U5737 8.8 ZN	SCREW M16X 2X100 U5737 8.8 ZN	SCHRAUBE M16X 2X100 U5737 8.8 ZN	VIS M16X 2X100 U5737 8.8 ZN	TORNILLO M16X 2X100 U5737 8.8 ZN	SURUB 16X100 5737 8.8 ZN
14	F01410100	ROS.M16 17X 30X 3 U6592 ZN	WASHER M16 17X 30X 3 U6592 ZN	SCHEIBE M16 17X 30X 3 U6592 ZN	RONDELLE M16 17X 30X 3 U6592 ZN	ARANDELA M16 17X 30X 3 U6592 ZN	SAIBA M16 17X 30X 3 U6592 ZN
15	F01230085	DADO M16X 2 D982 8 ZN	NUT M16X 2 D982 8 ZN	MUTTER M16X 2 D982 8 ZN	ECROU M16X 2 D982 8 ZN	TUERCA M16X 2 D982 8 ZN	PIULITA M16X 2 D982 8 ZN
16	F01020260	VITE M16X2X70 U5739 8.8 ZN	SCREW M16X2X70 U5737 8.8 ZN	SCHRAUBE M16X2X70 U5737 8.8 ZN	VIS M16X2X70 U5737 8.8 ZN	TORNILLO M16X2X70 U5737 8.8 ZN	SURUB M16X2X70 U5739 8.8 ZN
17	F01020152	VITE M12X1,75X40 U5737 8.8 ZN	SCREW M12X1,75X40 U5737 8.8 ZN	SCHRAUBE M12X1,75X 40 U5737 8.8 ZN	VIS M12X1,75X 40 U5737 8.8 ZN	TORNILLO M12X1,75X 40 U5737 8.8 ZN	SURUB M12X1,75X40 U5737 8.8 ZN
18	F01020262	VITE M16X 2X 80 U5737 8.8 ZN	SCREW M16X 2X 80 U5737 8.8 ZN	SCHRAUBE M16X 2X 80 U5737 8.8 ZN	VIS M16X 2X 80 U5737 8.8 ZN	TORNILLO M16X 2X 80 U5737 8.8 ZN	SURUB M16X 2X 80 U5737 8.8 ZN



**RUOTE DI PROFONDITÀ / DEPTH WHEEL / BLOCK TIEFE / ROUE DE PROFONDEUR /
RUEDA DE PROFUNDIDAD / ROATĂ DE ADÂNCIME**

TAV. 040

Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Benennung	Description	Descripcion	Descriere
1	R18012160	ASSIEME RUOTA	ASSEMBLY WHEEL	TIEFENRAD	ASSEMBLEE ROUE	ASAMBLEA RUEDA	ANSAMBLU ROATA
2	R17815720	ASSIEME SUPPORTO	ASSEMBLY SUPPORT	HALTERUNG ZUSAMMENBAU	ASSEMBLEE SUPPORT	ASAMBLEA SUPPORTO	ANSAMBLU SUPORT
3	R17810440	PERNO D20 L105 ZN	BOLT D20 L105 ZN	BOLZEN D20 L105 ZN	BOULON D20 L105 ZN	PERNO D20 L105 ZN	BOLT D20 L105 ZN
4	F02200507	SPINA SCATTO D9 B/83 ZN	SNAP PIN D9 B/83 ZN	EINRASTSTIFT D9 B/83 ZN	FICHE A DETENTE D9 B/83 ZN	CLAVIJA DE MUELLE D9 B/83 ZN	STIFT RESORT D9 B/83 ZN
5	R17811170	SCONTRO PER TUBO 100	FLANGE 100	ANSCHLAG 100	BUTEE 100	ELEMENTO DE EMPALME 100	BRIDA FIXARE TEAVA 100
6	F01020343	VITE M24X 3X 80 U5737 10.9 ZN	SCREW M24X 3X 80 U5737 10.9 ZN	SCHRAUBE M24X 3X 80 U5737 10.9 ZN	VIS M24X 3X 80 U5737 10.9 ZN	TORNILLO M24X 3X 80 U5737 10.9 ZN	SURUB M24X 3X 80 U5737 10.9 ZN
7	G18701590	RONDELLA 25 X35 X2,5 ZN	WASHER 25 X35 X2,5 ZN	SCHEIBE 25 X35 X2,5 ZN	RONDELLE 25 X35 X2,5 ZN	ARANDELA 25 X35 X2,5 ZN	SAIBA 25X 35X 2,5 ZN
8	F01230144	DADO M24X 3 D982 8 ZN	NUT M24X 3 D982 8 ZN	MUTTER M24X 3 D982 8 ZN	ECROU M24X 3 D982 8 ZN	TUERCA M24X 3 D982 8 ZN	PIULITA M24X 3 D982 8 ZN



KIT LUCI / LIGHTING KIT / LICHTER KIT / KIT D'ECLAIRAGE / KIT DE ILUMINACION / KIT LUMINI
TAV. 050

Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Benennung	Description	Descripcion	Descriere
1	M12400957	SUPPORTO KIT LUCI	SUPPORT KIT LIGHTS	KIT HALTERUNG LICHT	SUPPORT KIT ECLAIRAGE	APOYO SET LUCES	SUPORT SET LUMINI
2	M12400956	FANALE KIT LUCI	LAMP KIT LIGHTS	LAMPEN KIT LICHT	FEU KIT ECLAIRAGE	FAROL SET LUCES	FARURI SET LUMINI
3	R17841000	ATTACCO	COUPLING	KUPPLUNG	FIXATION	CONEXIN	ANSAMBLU ATASARE
4	G16740160	SCONTRO A U SP.8 2F13 83	FLANGE U SHIMS 8 2F13 83	U-ANSCHLAG DICKE 8 2F13 83	BUTEE EN U CALE 8 2F13 83	ELEM. DE EMPAL. U ESP.8 2F13 83	BRIDA U GR.8 2F13 83
5	F01020174	VITE M12X1,75X120 U5737 8.8 ZN	SCREW M12X1,75X120 U5737 8.8 ZN	SCHRAUBE M12X1,75X120 U5737 8.8 ZN	VIS M12X1,75X120 U5737 8.8 ZN	TORNILLO M12X1,75X120 U5737 8.8 ZN	SURUB M12X1,75X120 U5737 8.8 ZN
6	F01230059	DADO M12X1,75 D982 8 ZN	NUT M12X1,75 D982 8 ZN	MUTTER M12X1,75 D982 8 ZN	ECROU M12X1,75 D982 8 ZN	TUERCA M12X1,75 D982 8 ZN	PIULITA M12X1,75 D982 8 ZN

**USATE SEMPRE RICAMBI ORIGINALI
ALWAYS USE ORIGINAL SPARE PARTS
IMMER DIE ORIGINAL-ERSATZTEILE VERWENDEN
EMPLOYEZ TOUJOURS LES PIECES DE RECHANGE ORIGINALES
UTILIZAR SIEMPRE REPUESTOS ORIGINALES
UTILIZAȚI ÎNTOTDEAUNA PIESE DE SCHIMB ORIGINALE**

MASCHIO GASPARDO



MASCHIO GASPARDO

R19530790

MASCHIO GASPARDO SpA
Sede legale e stabilimento produttivo
Via Marcello, 73 - 35011 Campodarsego (Padova) - Italy
Tel. +39 049 9289810
Fax +39 049 9289900
Email: info@maschio.com
www.maschionet.com

MASCHIO DEUTSCHLAND GMBH
Äußere Nürnberger Straße 5
D - 91177 Thalmässing ng
Deutschland
Tel. +49 (0) 9173 79000
Fax +49 (0) 9173 790079

MASCHIO FRANCE Sarl
1, Rue de Mérignan ZA
F - 45240 La Ferte St. Aubin
France
Tel. +33 (0) 2.38.64.12.12
Fax +33 (0) 2.38.64.66.79

MASCHIO IBERICA S.L.
Calle Cabernet, 10
Poligono Industrial Clot de Moja
Olerdola - 08734 Barcelona
Tel. +34 93.81.99.058
Fax +34 93.81.99.059

MASCHIO-GASPARDO USA Inc
120 North Scott Park Road
Eldridge, IA 52748 - USA
Ph. +1 563 2859937
Fax +1 563 2859938
e-mail: info@maschio.us

MASCHIO GASPARDO SpA
Stabilimento produttivo
Via Mussons, 7 - 33075
Morsano al Tagliamento (PN) - Italy
Tel. +39 0434 695410
Fax +39 0434 695425
Email: info@gaspardo.it

ООО МАСКИО-ГАСПАРДО РУССИЯ
404126, Россия, Волгоградская область,
г.Волжский, ул.Пушкина, 117 *6*.
Тел.: +78443525065
факс: +78443525064
e-mail: info@maschio.ru
<http://www.maschionet.com>

MASCHIO GASPARDO ROMANIA SRL
Strada Înfrățirii, Nr. 155
315100 Chișineu - Criș, Arad
Tel. +40 257 30 70 30
Fax +40 257 30 70 40
e-mail: info@maschio.com
<http://www.maschio.com>

MASCHIO MIDDLE EAST
P.O. Box 922388
Amman, 11192 Jordan
Tel. 962 605511384
Fax 962 6 5538398
e-mail: tahaeng@nets.com.jo

GASPARDO-MASCHIO TURCHIA
MASCHIO-GASPARDO CANADA Inc
MASCHIO-GASPARDO CINA
MASCHIO-GASPARDO POLAND
MASCHIO-GASPARDO UCRAINA
GASPARDO BIELORUSSIA
MASCHIO-GASPARDO KOREA